

男性包皮環切術

Male Circumcision

A circumcision is the removal of the piece of skin, called the foreskin, from around the end of the penis, called the glans. This is an elective procedure or surgery, which means you decide if you want to have it done.

If you decide to have a circumcision for your son, it is done in the hospital nursery by your baby's doctor before your baby goes home.

男性包皮環切術是指切除陰莖端部（稱為龜頭）周圍的稱為包皮的皮膚。這是一個選擇性的程序或手術，這意味着您能自行決定是否要做。

如果您決定給您寶寶做包皮環切術，則在寶寶回家之前，由醫生在醫院的育嬰室進行該手術。

How Circumcision is Done

The procedure takes about 15 minutes. The doctor uses a numbing medicine, so the baby feels little pain.

A metal clamp is used around the penis and a piece of it, called the bell, is slipped under the foreskin to protect the end of the penis. The skin is cut around the bell and removed, so the end of the penis can be seen.

The penis may be wrapped in Vaseline gauze. If needed, special gauze or stitches are used for bleeding.

After the circumcision

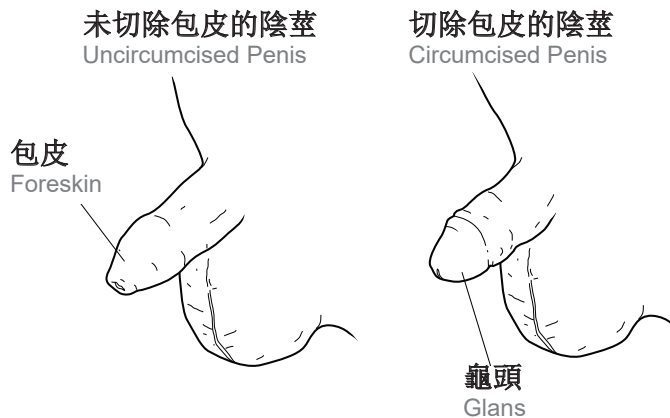
- Your baby will be checked for bleeding for about an hour after the procedure.
- Many babies sleep for the first few hours, but try to wake him to feed.

手術過程

手術約需15分鐘。醫生會使用麻醉藥，所以寶寶幾乎感覺不到疼痛。

在陰莖周圍使用金屬包皮鉗，並將包皮鉗的一部分（稱為鐘）滑到包皮之下以保護陰莖末端。圍繞鐘形切除包皮，以露出陰莖末端。

陰莖可以用凡士林紗布包裹。如果需要，可使用特殊的紗布或縫線來止血。



包皮環切手術後

- 術後約一個小時，將檢查您的寶寶是否有出血症狀。
- 很多寶寶在術後最初的幾個小時裏都在睡覺，但要儘量叫醒他進行餵奶。

- He may seem uncomfortable when urinating after the numbing medicine has worn off. Holding and swaddling will often soothe him.
- Swelling in the area will go away in 4 or 5 days.

Care at home

- Keep your baby off of his stomach for the first few days.
- Keep the area clean and dry.
- Use warm water only when washing, with no soap. Gently pat dry.
- With each diaper change for the next 7 days or until the penis is healed:
- Wash your hands before and after.
- Do not use diaper wipes directly on the penis. The alcohol in them can sting.
- Do not try to remove the crust that forms on the wound. It is a part of healing.
- Apply Vaseline to the end of the penis until it is healed.

Call your baby's doctor if you notice:

- More than a few drops of blood on the penis or if the diaper has a spot of blood larger than an inch across.
- No wet diapers or very few within 12 hours of the circumcision.
- Signs of infection, like redness, swelling, pus draining from the area, foul odor or fever.

- 麻醉藥失效後，他排尿時可能會顯得不舒服。抱住並用襁褓包裹常常可以安撫他。
- 4-5天內手術部位腫脹會自行消退。

家庭護理

- 頭幾天不要讓寶寶吃東西。
- 保持手術部位的清潔和乾燥。
- 只用溫水沖洗手術部位，不能用香皂。輕輕拍乾。
- 在接下來的7天內或直至陰莖痊癒前，每次換尿布時：
- 換尿布前後要洗手。
- 請勿用尿布直接接觸陰莖。尿布中的酒精會刺痛他。
- 請勿試圖清除傷口上的硬皮。這是癒合過程的一部分。
- 在陰莖端部塗抹凡士林，直至徹底癒合。

如有發現以下症狀，請致電寶寶的醫生：

- 陰莖上的血多於幾滴，或者尿布上的血跡點大於一英寸。
- 包皮環切術後12小時內尿布不濕或極少濕。
- 有感染跡象，如紅腫、腫脹加劇、有膿狀排出物、有臭味或發熱。